

IT - Eclipse

Molle ortodontiche

Descrizione

Le molle ortodontiche sono utilizzate per aprire e mantenere gli spazi dentali. Le molle che contengono occhielli in acciaio consentono il facile posizionamento della molla. A seconda del tipo di molla può essere applicata una forza medio-leggera.

Indicazioni d'uso

Le molle ortodontiche sono impiegate per il movimento dei denti tramite forze di trazione e pressione.

Procedura raccomandata

- Tagliare la molla alla lunghezza desiderata ed applicarla sull'arco. Comprimerla la molla fino a chiudere le spire. Applicare il prodotto nell'interstizio del bracket o tra uno stop sull'arco e il bracket.
- Per le molle con occhielli agganciare la stessa al gancio dei bracket e dei tubi buccali o agli stop applicati sull'arco. Non tendere eccessivamente la molla oltre la lunghezza consentita per non farle perdere la forza antagonista.

Avvertenze

- Il prodotto deve essere utilizzato da ortodontisti professionisti qualificati.
- Solo per uso dentale.
- Non riutilizzare il prodotto.
- Prodotto non sterile.
- Istruire i pazienti a non masticare o mordere sostanze dure come caramelle dure, ghiaccio, carote, ecc.
- Comunicare al paziente di mangiare e pulire i denti con attenzione per non rischiare che le molle si stacchino.
- Non lasciare le molle attivate illimitatamente o per un periodo eccessivamente prolungato per evitare che possano rompersi all'interno della bocca.
- In caso di reazione allergica, rimuovere immediatamente il dispositivo.
- Il prodotto contiene nichel pertanto in caso di sospetta o accertata allergia / sensibilità del paziente non utilizzare in alcun modo.
- ispettare le disposizioni nazionali sullo smaltimento.

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

Controindicazioni

- Insufficiente igiene orale del paziente.
- Allergie note nei confronti di uno dei componenti del prodotto.
- Malattie generali/di base che non permettono alcun trattamento ortodontico.

Conservazione

- Conservare a temperatura ambiente.
- Conservare correttamente nella propria confezione.
- Non disperdere nell'ambiente.

Simboli



Garanzia

Dental World sostituirà il prodotto che risulti essere difettoso.

Dental World non accetta la responsabilità per alcun danno o perdita, diretto o conseguente scaturito da uso incauto o l'incapacità ad usare il prodotto descritto. Prima di utilizzare, è responsabilità dell'utente determinare l'appropriatezza del prodotto per il suo uso. L'utente si assume la responsabilità per uso incauto.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

EN - Eclipse

Orthodontic springs

Description

Orthodontic springs are used to open and maintain dental spaces. Springs that contain steel eyelets allow easy positioning of the spring. Depending on the type of spring, a medium to light force can be applied.

Indications for use

Orthodontic springs are used to move teeth by tensile and pressure forces.

Recommended procedure

- Cut the spring to the desired length and apply it to the bow. Compress the spring until the coils are closed. Apply it in the gap of the bracket or between a stop on the arch and the bracket.
- For springs with eyelets, hook it onto the hook of the brackets and buccal tubes or the stops applied on the arch. Do not overstretch the spring beyond the allowed length so so that it does not lose its antagonistic force.

Warnings

- The product should be used by qualified professional orthodontists.
- For dental use only.
- Do not reuse the product.
- Non sterile product.
- Instruct patients not to chew or bite hard substances such as hard candies, ice, carrots, etc.
- Tell the patient to eat and clean teeth carefully so as not to risk the springs coming off.
- Do not leave the springs activated indefinitely or for an excessively long period to prevent them from breaking off inside the mouth.
- In case of allergic reaction, remove the device immediately.
- The product contains nickel so in case of suspected or established allergy/sensitivity of patient do not use in any way.

- Comply with national disposal regulations. You must report any serious incidents occurring in relation to the medical device you supply to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which you are located.

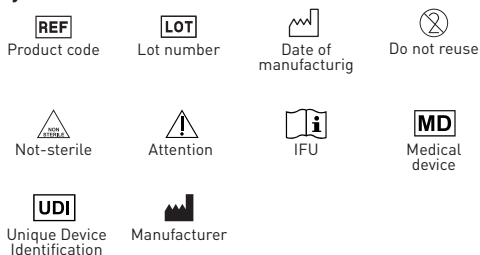
Contraindications

- Poor oral hygiene.
- Known allergies to any of the product's components.
- General/underlying conditions that preclude orthodontic treatment.

Storage

- Store at room temperature.
- Store properly in their own packaging.
- Do not disperse in the environment.

Symbols



Warranty

Dental World will replace product that is proven to be defective. Dental World does not accept liability for any damage or loss, direct or consequential, stemming from the use of or inability to use the product described. Before using, it is the responsibility of the user to determine the suitability of the product for its intended use. The user assumes all risks and liability in connection therewith.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

FR - Eclipse

Ressorts orthodontiques

Description

Les ressorts orthodontiques servent à ouvrir et à maintenir les espaces interdentaires. Les ressorts munis d'œillets en acier facilitent leur positionnement. Selon le type de ressort, une force légère à moyenne peut être appliquée.

Indications

Les ressorts orthodontiques servent à déplacer les dents par traction et pression.

Procédure recommandée

- Couper le ressort à la longueur souhaitée et l'appliquer sur l'arc. Comprimer le ressort jusqu'à ce que les spires soient fermées. Appliquer le produit dans l'espace entre le bracket ou entre une butée de l'arc et le bracket.
- Pour les ressorts munis d'œillets, fixer le ressort au crochet des brackets et des tubes buccaux, ou aux butées de l'arc. Ne pas serrer le ressort au-delà de la longueur autorisée, car cela pourrait lui faire perdre sa force de résistance.

Avertissements

- Ce produit doit être utilisé par des orthodontistes qualifiés.
- Réservé à un usage dentaire.
- Ne pas réutiliser le produit.
- Ce produit n'est pas stérile.
- Demandez aux patients de ne pas mâcher ni mordre des substances dures telles que des bonbons durs, de la glace, des carottes, etc.
- Demandez au patient de manger et de se brosser les dents avec précaution afin d'éviter tout risque de desserrage des ressorts.
- Ne laissez pas les ressorts activés indéfiniment ou trop longtemps afin d'éviter leur rupture dans la bouche.
- En cas de réaction allergique, retirez immédiatement le dispositif.
- Ce produit contient du nickel ; par conséquent, si le patient présente une allergie/sensibilité suspectée ou confirmée, ne l'utilisez en aucun cas.
- Respectez les réglementations nationales en matière d'élimination.

Tout incident grave lié au dispositif médical que

nous fournissons doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel vous vous trouvez.

Contre-indications

- Hygiène bucco-dentaire insuffisante.
- Allergies connues à l'un des composants du produit.
- Maladies générales/sous-jacentes interdisant un traitement orthodontique.

Conservation

- Conserver à température ambiante.
- Conserver correctement dans l'emballage.
- Ne pas disperser dans l'environnement.

Symboles



Code du produit



Numéro du lot



Date de fabrication



Ne pas réutiliser



Non stérile



Attention



Instructions d'utilisation



Dispositif médical



Identification unique du dispositif



Fabricant

Garantie

Dental World remplacera le produit s'il s'avère défectueux.

Dental World n'accepte aucune responsabilité pour tout dommage ou perte, direct ou consécutif, résultant de l'utilisation négligente ou de l'incapacité d'utiliser le produit décrit. Avant l'utilisation, il incombe à l'utilisateur de déterminer l'adéquation du produit à son utilisation. L'utilisateur assume la responsabilité de l'utilisation négligente.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

ES - Eclipse

Resortes de ortodoncia

Descripción

Los resortes de ortodoncia se utilizan para abrir y mantener los espacios entre los dientes. Los resortes con ojales de acero facilitan su posicionamiento. Dependiendo del tipo de resorte, se puede aplicar una fuerza de ligera a media.

Indicaciones de uso

Los resortes de ortodoncia se utilizan para mover los dientes mediante tracción y presión.

Procedimiento recomendado

- Corte el resorte a la longitud deseada y aplíquelo al arco. Comprima el resorte hasta que las espiras estén cerradas. Aplique el producto en el espacio entre el bracket o entre un tope del arco y el bracket.
- Para resortes con ojales, fije el resorte al gancho de los brackets y los tubos bucales o a los topes del arco. No apriete el resorte más allá de la longitud permitida, ya que esto podría hacer que pierda su fuerza de oposición.

Advertencias

- Este producto debe ser utilizado por ortodontistas cualificados.
- Solo para uso odontológico.
- No reutilice el producto.
- Este producto no es estéril.
- Indique a los pacientes que no deben masticar ni morder sustancias duras como caramelos, hielo, zanahorias, etc.
- Indique al paciente que debe comer y cepillarse los dientes con cuidado para evitar que los resortes se suelten.
- No deje los resortes activados indefinidamente ni durante un periodo de tiempo excesivo para evitar que se rompan en la boca.
- En caso de reacción alérgica, retire el dispositivo inmediatamente.
- El producto contiene níquel; por lo tanto, si el paciente tiene una alergia o sensibilidad presunta o confirmada, no lo utilice bajo ninguna circunstancia.
- Cumpla con la normativa nacional de eliminación de residuos.

Cualquier incidente grave relacionado con el producto sanitario que le suministramos debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro donde se encuentre.

Contraindicaciones

- Higiene bucal insuficiente.
- Alergias conocidas a alguno de los componentes del producto.
- Enfermedades generales o subyacentes que impidan el tratamiento de ortodoncia.

Almacenamiento

- Conservar a temperatura ambiente.
- Conservar correctamente en el envase.
- No dispersar en el ambiente.

Símbolos



Garantía

Dental World sustituirá el producto si resulta defectuoso. Dental World no se hace responsable de los daños o pérdidas, directos o indirectos, resultantes de un uso descuidado o de la incapacidad de utilizar el producto descrito. Antes de su uso, es responsabilidad del usuario determinar la idoneidad del producto para su uso. El usuario asume la responsabilidad por el uso descuidado.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

bc - Eclipse

Ортодонтски пружини

Описание

Ортодонтските пружини се използват за отваряне и поддържане на зъбни пространства. Пружините, които съдържат стоманени капси, позволяват лесно позициониране на пружината. В зависимост от вида на пружината, може да се приложи средна до лека сила.

Показания за употреба

Ортодонтските пружини се използват за преместване на зъбите чрез сили на опън и натиск.

Препоръчителна процедура

- Отрежете пружината до желаната дължина и я поставете върху дъгата. Стиснете пружината, докато спиралите се затворят. Поставете я в процепа на скобата или между ограничител на дъгата и скобата.
- За пружини с капси, закачете я на куката на скобите и букалните тръби или на ограничителите, поставени върху дъгата. Не разтягайте пружината над допустимата дължина, за да...

Предупреждения

- Продуктът трябва да се използва от квалифицирани професионални ортоданти.
- Само за дентална употреба.
- Не използвайте продукта повторно.
- Нестерилен продукт.
- Инструктирайте пациентите да не дъвчат или хапят твърди вещества, като например твърди бонбони, лед, моркови и др.
- Кажете на пациента да се храни и да си мие зъбите внимателно, за да не рискува пружините да паднат.
- Не оставяйте пружините активирани за неопределено време или за прекалено дълъг период, за да предотвратите счупването им в устата.
- В случай на алергична реакция, незабавно отстранете устройството.
- Продуктът съдържа никел, така че в случай на съмнение или установена алергия/чувствителност на пациента, не

го използвайте по никакъв начин.

- Спазвайте националните разпоредби за изхвърляне.

Трябва да докладвате за всички сериозни инциденти, възникнали във връзка с медицинското изделие, което доставяте, на производителя и на компетентния орган на държавата членка, в която се намирате.

Противопоказания

- Лоша устна хигиена.
- Известни алергии към някой от компонентите на продукта.
- Общи/основни състояния, които изключват ортодонтско лечение.

Съхранение

- Съхранявайте при стайна температура.
- Съхранявайте правилно в собствената си опаковка.
- Да не се разпръсква в околната среда.

Символи



Код на
продукта



Номер на
партията



Дата на
производство



Да не се
използва
повторно



Нестерилен



Внимание



Инструкции за
употреба



Медицинско
изделие



Уникална
идентификация
на устройството



Производител

Гаранция

Dental World заменя продукта, ако се окаже, че той е дефектен. Dental World не поема отговорност за каквито и да било преки или последващи щети или загуби, произтичащи от небрежна употреба или невъзможност за използване на описания продукт. Преди употреба потребителят носи отговорност за това, че да определи доколко продуктът е подходящ за неговата употреба. Потребителят поема отговорност за използването на небрежна употреба.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

HR - Eclipse

Ortodontske opruge

Opis

Ortodontske opruge koriste se za otvaranje i održavanje zubnih prostora. Opruge koje sadrže čelične ušice omogućuju jednostavno pozicioniranje opruge. Ovisno o vrsti opruge, može se primijeniti srednja do lagana sila.

Indikacije za uporabu

Ortodontske opruge koriste se za pomicanje zuba vlačnim i tlačnim silama.

Preporučeni postupak

- Odrežite oprugu na željenu duljinu i postavite je na luk. Stisnite oprugu dok se zavojnice ne zatvore. Postavite je u razmak nosača ili između graničnika na luku i nosača.
- Kod opruga s ušicama, zakačite je na kuku nosača i bukalnih cijevi ili graničnike postavljene na luku. Nemojte previše rastezati oprugu preko dopuštene duljine kako ne bi izgubila svoju antagonističku silu.

Upozorenja

- Proizvod trebaju koristiti kvalificirani profesionalni ortodonti.
- Samo za stomatološku uporabu.
- Ne koristite proizvod ponovno.
- Nesterilni proizvod.
- Uputite pacijente da ne žvaču ili grizu tvrde tvari poput tvrdih bombona, leda, mrkve itd.
- Recite pacijentu da jede i pažljivo čisti zube kako ne bi riskirao da opruge ispadnu.
- Ne ostavljajte opruge aktivirane neograničeno ili predugo kako biste spriječili njihovo lomljenje u ustima.
- U slučaju alergijske reakcije, odmah uklonite uređaj.
- Proizvod sadrži nikal pa ga u slučaju sumnje ili utvrđene alergije/osjetljivosti pacijenta ni na koji način nemojte koristiti.
- Pridržavajte se nacionalnih propisa o odlaganju.

Morate prijaviti sve ozbiljne incidente koji se dogode u vezi s medicinskim proizvodom koji isporučujete proizvođaču i nadležnom tijelu države

članice u kojoj se nalazite.

Kontraindikacije

- Loša oralna higijena.
- Poznate alergije na bilo koju komponentu proizvoda.
- Opća/osnovna stanja koja isključuju ortodontski tretman.

Skladištenje

- Čuvati na sobnoj temperaturi.
- Pravilno čuvati u vlastitom pakiranju.
- Ne raspršivati u okolišu.

Simboli



Jamstvo

Dental World će zamijeniti proizvod koji se pokaže neispravnim.

Dental World ne prihvaća nikakvu odgovornost za bilo kakvu štetu ili gubitak, izravni ili posljedični koji proizlaze iz nemara ili nemogućnosti korištenja opisanog proizvoda. Korisnik je prije uporabe odgovoran utvrditi prikladnost proizvoda za njegovu ili njezinu uporabu. Korisnik preuzima odgovornost za nepažljivo korištenje.

Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

cs - Eclipse

Ortodontické pružiny

Popis

Ortodontické pružiny se používají k otevírání a udržování zubních prostor. Pružiny s ocelovými očky umožňují snadné umístění pružiny. V závislosti na typu pružiny lze aplikovat střední až lehkou sílu.

Indikace k použití

Ortodontické pružiny se používají k pohybu zubů tahovými a tlakovými silami.

Doporučený postup

- Pružinu zkrátte na požadovanou délku a aplikujte ji na oblouk. Stlačte pružinu, dokud se závity nezavřou. Aplikujte ji do mezery závorky nebo mezi zarážku na oblouku a závorku.
- U pružin s očky ji zahákněte na háček závorek a bukálních trubic nebo na zarážky aplikované na oblouku. Pružinu nepřetahujte nad povolenou délku, aby neztratila svou antagonistickou sílu.

Upozornění

- Produkt by měl používat kvalifikovaný profesionální ortodontista.
- Pouze pro zubní použití.
- Produkt znovu nepoužívejte.
- Nesterilní produkt.
- Poučte pacienty, aby nežvýkali ani nekousali tvrdé látky, jako jsou tvrdé bonbóny, led, mrkev atd.
- Řekněte pacientovi, aby jedl a pečlivě čistil zuby, aby se zabránilo uvolnění pružin.
- Nenechávejte pružiny aktivované neomezeně dlouho nebo příliš dlouho, aby se v ústech nezlomily.
- V případě alergické reakce ihned vyjměte zařízení.
- Výrobek obsahuje nikl, proto v případě podezření na alergii/přecitlivělost pacienta nebo v případě zjištěné alergie/přecitlivělosti jej v žádném případě nepoužívejte.
- Dodržujte národní předpisy pro likvidaci.

Veškeré závažné incidenty, ke kterým dojde v

souvislosti se zdravotnickým prostředkem, který dodáváte, musíte nahlásit výrobci a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém se nacházíte.

Kontraindikace

- Špatná ústní hygiena.
- Známé alergie na kteroukoli složku přípravku.
- Celkové/základní onemocnění, která vylučují ortodontickou léčbu.

Skladování

- Uchovávejte při pokojové teplotě.
- Uchovávejte řádně ve vlastním obalu.
- Nerozptylujte v životním prostředí.

Symbols



Kód produktu



Číslo šarže



Datum výroby



Nepoužívat opakovaně



Ne sterilní



Upozornění



Návod k použití



Zdravotnický prostředek



Jedinečná identifikace prostředku



Výrobce

Záruka

Společnost Dental World vymění výrobek, pokud se ukáže, že je vadný.

Společnost Dental World nepřebírá odpovědnost za jakékoli škody nebo ztráty, přímé nebo následné, vzniklé v důsledku neopatrného používání nebo nemožnosti používat popsany výrobek. Před použitím je povinností uživatele zjistit vhodnost výrobku pro jeho použití. Uživatel přebírá odpovědnost za neopatrné použití.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

DA - Eclipse

Ortodontiske fjedre

Beskrivelse

Ortodontiske fjedre bruges til at åbne og vedligeholde mellemrum i tænderne. Fjedre med ståløjer gør det nemt at placere fjederen. Afhængigt af fjedertypen kan der anvendes en medium til let kraft.

Indikationer for brug

Ortodontiske fjedre bruges til at bevæge tænder ved hjælp af træk- og trykkræfter.

Anbefalet procedure

- Skær fjederen til den ønskede længde og monter den på bøjlen. Komprimer fjederen, indtil spiralerne er lukkede. Placer den i mellemrummet på beslaget eller mellem et stop på buen og beslaget.
- For fjedre med øjer, hæng den på krogen på beslagene og bukkale rør eller de stop, der er monteret på buen. Overstræk ikke fjederen ud over den tilladte længde, så den ikke mister sin antagonistiske kraft.

Advarsler

- Produktet bør anvendes af kvalificerede professionelle ortodontister.
- Kun til tandlægebrug.
- Genbrug ikke produktet.
- Ikke-sterilt produkt.
- Instruer patienterne i ikke at tygge eller bide i hårde stoffer såsom hårdt slik, is, gulerødder osv.
- Bed patienten om at spise og børste tænder forsigtigt for ikke at risikere, at fjedrene falder af.
- Lad ikke fjedrene være aktiveret på ubestemt tid eller i for lang tid for at forhindre, at de brækker af i munden.
- Fjern straks enheden i tilfælde af allergisk reaktion.
- Produktet indeholder nikkel, så brug den ikke på nogen måde i tilfælde af mistanke om eller konstateret allergi/følsomhed hos patienten.
- Overhold nationale bortskaffelsesforskrifter.

Du skal rapportere eventuelle alvorlige hændelser, der opstår i forbindelse med det medicin-

ske udstyr, du leverer, til producenten og til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor du befinder dig.

Kontraindikationer

- Dårlig mundhygiejne.
- Kendte allergier over for nogen af produktets komponenter.
- Generelle/underliggende tilstande, der udelukker ortodontisk behandling.

Opbevaring

- Opbevares ved stuetemperatur.
- Opbevares korrekt i egen emballage.
- Må ikke spredes i miljøet.

Symboler



Garanti

Dental World erstatter produktet, hvis det viser sig at være defekt.

Dental World påtager sig intet ansvar for skader eller tab, direkte eller følgeskader, som skyldes uforsigtig brug eller manglende evne til at bruge det beskrevne produkt. Før brug er det brugerens ansvar at afgøre, om produktet er egnet til den pågældende anvendelse. Brugeren påtager sig ansvaret for uforsigtig brug.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

NL - Eclipse

Orthodontische veren

Beschrijving

Orthodontische veren worden gebruikt om tandruimtes te openen en te onderhouden. Veren met stalen ogen maken het eenvoudig om de veer te positioneren. Afhankelijk van het type veer kan een gemiddelde tot lichte kracht worden uitgeoefend.

Indicaties voor gebruik

Orthodontische veren worden gebruikt om tanden te verplaatsen door middel van trek- en drukkrachten.

Aanbevolen procedure

- Knip de veer op de gewenste lengte af en plaats deze op de boog. Druk de veer samen tot de windingen gesloten zijn. Plaats de veer in de opening van de bracket of tussen een stop op de boog en de bracket.
- Haak veren met ogen aan de haak van de brackets en buccale buizen of de stop op de boog. Rek de veer niet verder uit dan de toegestane lengte, zodat deze zijn tegengestelde kracht niet verliest.

Waarschuwingen

- Het product mag alleen worden gebruikt door gekwalificeerde professionele orthodontisten.
- Uitsluitend voor tandheelkundig gebruik.
- Het product niet hergebruiken.
- Niet-steriel product
- Instrueer patiënten om niet te kauwen op harde stoffen zoals harde snoepjes, ijs, wortels, enz.
- Vertel de patiënt dat hij/zij zorgvuldig moet eten en zijn/haar tanden moet poetsen om te voorkomen dat de veren losraken.
- Laat de veren niet voor onbepaalde tijd of te lang geactiveerd om te voorkomen dat ze in de mond afbreken.
- Verwijder het hulpmiddel onmiddellijk in geval van een allergische reactie.
- Het product bevat nikkel, dus gebruik het niet in geval van een vermoedelijke of vastgestelde allergie/gevoeligheid van de patiënt.
- Voldoe aan de nationale afvalverwerkingsvoorschriften.

U moet ernstige incidenten met betrekking tot

het door u geleverde medische hulpmiddel melden aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar u zich bevindt.

Contra-indicaties

- Slechte mondhygiëne.
- Bekende allergieën voor een van de bestanddelen van het product.
- Algemene/onderliggende aandoeningen die een orthodontische behandeling uitsluiten.

Opslag

- Bewaren bij kamertemperatuur.
- Goed bewaren in de eigen verpakking.
- Niet in de omgeving verspreiden.

Symbolen



Garantie

Dental World vervangt het product als het defect blijkt te zijn.

Dental World aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade of verlies, direct of indirect, als gevolg van onzorgvuldig gebruik of het niet kunnen gebruiken van het beschreven product. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vóór gebruik vast te stellen of het product geschikt is voor zijn gebruik. De gebruiker is aansprakelijk voor onzorgvuldig gebruik.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

ET - Eclipse

Ortodontilised vedrud

Kirjeldus

Ortodontilisi vedrusid kasutatakse hambavahe-
de avamiseks ja säilitamiseks. Terasaasadega
vedrud võimaldavad vedru hõlpsat positsioneer-
imist. Sõltuvalt vedru tüübist saab rakendada
keskmist kuni kerget jõudu.

Kasutusnäidustused

Ortodontilisi vedrusid kasutatakse hammaste
liigutamiseks tõmbe- ja survejõudude abil.

Soovituslik protseduur

- Lõigake vedru soovitud pikkuseks ja kinni-
tage see kaarele. Suruge vedru kokku, kuni
keermed on sulgunud. Kinnitage see breke-
ti pilusse või kaarel oleva piiraja vahele ja
breketile.
- Aasadega vedrude puhul kinnitage see
breketite ja bukaalitorude konksu või kaarel
olevate piirajate külge. Ärge venitage vedru
üle lubatud pikkuse, et see ei kaotaks oma
antagonistlikku jõudu.

Hoiatused

- Toodet peaksid kasutama kvalifitseeritud
professionaalsed ortodontid.
- Ainult hambaraviks.
- Ärge toodet uuesti kasutage.
- Mittesteriilne toode.
- Paluge patsientidel mitte närida ega ham-
mustada kõvasid aineid, näiteks kõvasid
komme, jääd, porgandeid jne.
- Paluge patsiendil hoolikalt süüa ja hambaid
puhastada, et vedrud ei tuleks ära.
- Ärge jätke vedrusid määramata ajaks ega
liiga pikaks ajaks aktiveerituks, et need
suus ära ei puruneks.
- Allergilise reaktsiooni korral eemaldage
seade kohe.
- Toode sisaldab niklit, seega patsiendi kaht-
lustatava või tuvastatud allergia/tundlikku-
se korral ärge seda mingil viisil kasutage.
- Järgige riiklikke jäätmeäitluseeskirju.

Te peate teatama kõigist teie tarnitava mediti-
siiniseadmega seotud tõsistest intsidentidest
tootjale ja oma asukohaliikmesriigi pädevale
asutusele.

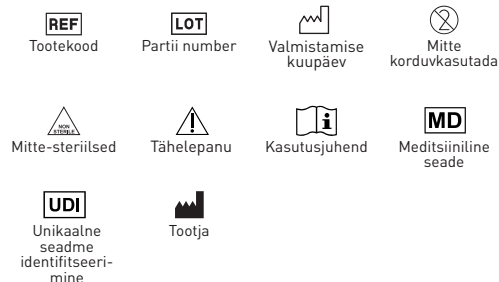
Vastunäidustused

- Halb suuhügieen.
- Teadaolev allergia toote mis tahes kompo-
nendi suhtes.
- Üldised/põhihaigused, mis välistavad orto-
dontilise ravi.

Säilitamine

- Säilitada toatemperatuuril.
- Säilitada nõuetekohaselt oma pakendis.
- Mitte hajutada keskkonda.

Sümbolid



Garantii

Dental World vahetab toote välja, kui see osutub
defektseks.

Dental World ei võta vastutust mis tahes otsese
või kaudse kahju eest, mis tuleneb kirjeldatud
toote hooletust kasutamisest või mittekasuta-
misest. Enne kasutamist peab kasutaja ise kin-
dlaks tegema, kas toode on tema jaoks sobiv.
Kasutaja võtab vastutuse hooletu kasutamise
eest.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

DE - Eclipse

Kieferorthopädische Federn

Beschreibung

Kieferorthopädische Federn dienen zum Öffnen und Freihalten von Zahnlücken. Federn mit Stahlösen ermöglichen eine einfache Positionierung. Je nach Federtyp kann eine mittlere bis leichte Kraft ausgeübt werden.

Anwendungshinweise

Kieferorthopädische Federn dienen der Zahn- bewegung durch Zug- und Druckkräfte.

Empfohlene Vorgehensweise

- Kürzen Sie die Feder auf die gewünschte Länge und befestigen Sie sie am Bogen. Drücken Sie die Feder zusammen, bis die Windungen geschlossen sind. Befestigen Sie sie im Zwischenraum des Brackets oder zwischen einem Anschlag am Bogen und dem Bracket.
- Haken Sie Federn mit Ösen am Haken der Brackets und Bukkalröhrchen oder an den am Bogen angebrachten Anschlägen ein. Überdehnen Sie die Feder nicht über die zulässige Länge hinaus, damit sie ihre antagonistische Kraft nicht verliert.

Warnhinweise

- Das Produkt sollte von qualifizierten Kieferorthopäden verwendet werden.
- Nur zur zahnärztlichen Anwendung.
- Nicht wiederverwenden.
- Nicht steril.
- Weisen Sie die Patienten an, keine harten Substanzen wie Bonbons, Eis, Karotten usw. zu kauen oder zu beißen.
- Fordern Sie die Patienten auf, beim Essen und Zähneputzen vorsichtig zu sein, damit sich die Federn nicht lösen.
- Lassen Sie die Federn nicht unbegrenzt oder übermäßig lange aktiviert, damit sie nicht im Mund abbrechen.
- Entfernen Sie das Gerät im Falle einer allergischen Reaktion sofort.
- Das Produkt enthält Nickel. Verwenden Sie es daher bei Verdacht auf oder nachgewiesener Allergie/Überempfindlichkeit des Patienten nicht.

- Halten Sie die nationalen Entsorgungsvorschriften ein.

Melden Sie alle schwerwiegenden Vorfälle im Zusammenhang mit dem von Ihnen gelieferten Medizinprodukt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem Sie sich befinden.

Kontraindikationen

- Mangelnde Mundhygiene.
- Bekannte Allergien gegen einen der Produktbestandteile.
- Allgemeine Erkrankungen, die eine kieferorthopädische Behandlung ausschließen.

Lagerung

- Bei Raumtemperatur aufbewahren.
- Richtig in der Verpackung aufbewahren.
- Nicht in der Umwelt verstreuen.

Symbole



Garantie

Dental World tauscht das Produkt aus, wenn es sich als fehlerhaft erweist.

Dental World haftet nicht für direkte oder indirekte Schäden oder Verluste, die sich ergeben aus oder der Unfähigkeit, das beschriebene Produkt zu verwenden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, vor dem Gebrauch die Eignung des Produkts für seine Verwendung festzustellen.

Der Benutzer übernimmt die Verantwortung für die unvorsichtige Verwendung.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

EL - Eclipse

Ορθοδοντικά ελατήρια

Περιγραφή

Τα ορθοδοντικά ελατήρια χρησιμοποιούνται για το άνοιγμα και τη συντήρηση οδοντιατρικών χώρων. Τα ελατήρια που περιέχουν χαλύβδινες θηλιές επιτρέπουν την εύκολη τοποθέτηση του ελατηρίου. Ανάλογα με τον τύπο του ελατηρίου, μπορεί να εφαρμοστεί μέτρια έως ελαφριά δύναμη.

Ενδείξεις χρήσης

Τα ορθοδοντικά ελατήρια χρησιμοποιούνται για την κίνηση των δοντιών με δυνάμεις εφελκυσμού και πίεσης.

Συνιστώμενη διαδικασία

- Κόψτε το ελατήριο στο επιθυμητό μήκος και εφαρμόστε το στο τόξο. Συμπιέστε το ελατήριο μέχρι να κλείσουν οι σπείρες. Εφαρμόστε το στο κενό του αγκίστρου ή ανάμεσα σε ένα στοπ στην καμάρα και το αγκίστρο.
- Για ελατήρια με θηλιές, αγκιστρώστε το στο γάντζο των αγκίστρων και των στοματικών σωλήνων ή στα στοπ που εφαρμόζονται στην καμάρα. Μην τεντώνετε υπερβολικά το ελατήριο πέρα από το επιτρεπόμενο μήκος, ώστε να μην χάσει την ανταγωνιστική του δύναμη.

Προειδοποιήσεις

- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται από εξειδικευμένους επαγγελματίες ορθοδοντικούς.
- Μόνο για οδοντιατρική χρήση.
- Μην επαναχρησιμοποιείτε το προϊόν.
- Μη αποστειρωμένο προϊόν.
- Δώστε οδηγίες στους ασθενείς να μην μασούν ή δαγκώνουν σκληρές ουσίες όπως σκληρές καραμέλες, πάγο, καρότα κ.λπ.
- Πείτε στον ασθενή να τρώει και να πλένει τα δόντια του προσεκτικά, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να βγουν τα ελατήρια.
- Μην αφήνετε τα ελατήρια ενεργοποιημένα επ' αόριστον ή για υπερβολικά μεγάλο χρονικό διάστημα, για να αποτρέψετε το σπάσιμο τους μέσα στο στόμα.
- Σε περίπτωση αλλεργικής αντίδρασης, αφαιρέστε αμέσως τη συσκευή.
- Το προϊόν περιέχει νικέλιο, επομένως σε περίπτωση υποψίας ή διαπιστωμένης αλλεργίας/ευαισθησίας του ασθενούς, μην το χρησιμοποιείτε με κανέναν τρόπο.
- Συμμορφωθείτε με τους εθνικούς

κανονισμούς απόρριψης.

Πρέπει να αναφέρετε τυχόν σοβαρά περιστατικά που σχετίζονται με την ιατρική συσκευή που παρέχετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε.

Αντενδείξεις

- Κακή στοματική υγιεινή.
- Γνωστές αλλεργίες σε οποιοδήποτε από τα συστατικά του προϊόντος.
- Γενικές/υποκείμενες παθήσεις που αποκλείουν την ορθοδοντική θεραπεία.

Αποθήκευση

- Φυλάσσετε σε θερμοκρασία δωματίου.
- Φυλάσσετε σωστά στη δική τους συσκευασία.
- Να μην διασκορπίζεται στο περιβάλλον.

Σύμβολα



Εγγύηση

Dental World αντικαθιστά το προϊόν εάν αποδειχθεί ελαττωματικό.

Dental World δεν αναλαμβάνει ευθύνη για οποιαδήποτε ζημία ή απώλεια, άμεση ή επακόλουθη, που προκύπτει από.

απρόσεκτη χρήση ή αδυναμία χρήσης του περιγραφόμενου προϊόντος. Πριν από τη χρήση, είναι ευθύνη του χρήστη.

να καθορίσει την καταλληλότητα του προϊόντος για τη χρήση του. Ο χρήστης αναλαμβάνει την ευθύνη για τη χρήση απρόσεκτη χρήση.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

HU - Eclipse

Fogszabályozó rugók

Leírás

A fogszabályozó rugók a fogászati rések megnyitására és fenntartására szolgálnak. Az acél fűzőlyukakat tartalmazó rugók lehetővé teszik a rugó könnyű pozicionálását. A rugó típusától függően közepes vagy kis erő alkalmazható.

Felhasználási javallatok

A fogszabályozó rugók a fogak húzó- és nyomóerővel történő mozgására szolgálnak.

Ajánlott eljárás

- Vágja le a rugót a kívánt hosszúságúra, és helyezze fel az ívre. Nyomja össze a rugót, amíg a tekercsek össze nem záródnak. Helyezze a konzol részébe vagy az íven lévő ütköző és a konzol közé.
- Fűzőlyukas rugók esetén akassza a konzolok és a bukkális csövek kampójára, vagy az íven elhelyezett ütközőkre. Ne nyújtsa túl a rugót a megengedett hosszon túl, hogy ne veszítse el antagonistá erejét.

Figyelmeztetések

- A terméket képzett fogszabályozó szakosoknak kell használniuk.
- Csak fogászati használatra.
- Ne használja fel újra a terméket.
- Nem steril termék.
- Utasítsa a betegeket, hogy ne rágjanak vagy harapjanak kemény anyagokat, például kemény cukorkákat, jeget, sárgarépat stb.
- Mondja meg a betegnek, hogy óvatosan egyen és mosson fogat, nehogy a rugók leessenek.
- Ne hagyja a rugókat határozatlan ideig vagy túl hosszú ideig aktíválva, hogy elkerülje a szájban való letörésüket.
- Allergiás reakció esetén azonnal távolítsa el az eszközt.
- A termék nikkelt tartalmaz, ezért feltételezett vagy megállapított allergia/érzékenység esetén semmilyen módon ne használja.
- Tartsa be a nemzeti hulladékkezelési

előírásokat.

Az Ön által szállított orvostechnikai eszközzel kapcsolatos súlyos incidenseket jelentenie kell a gyártónak és a tartózkodási helye szerinti tagállam illetékes hatóságának.

Ellenjavallatok

- Rossz szájhygiénia.
- Ismert allergia a termék bármely összetevőjére.
- Általános/alapbetegségek, amelyek kizárják a fogszabályozási kezelést.

Tárolás

- Szobahőmérsékleten tárolja.
- Tárolja megfelelően a saját csomagolásában.
- Ne szóródjon szét a környezetben.

Szimbólumok



Garancia

A Dental World kicseréli a terméket, ha az hibásnak bizonyul.

A Dental World nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy következményes kárért vagy veszteségért, amely a leírt termék gondatlan használatából vagy használhatatlanságából ered. Használat előtt a felhasználó felelőssége, hogy megállapítsa, hogy a termék alkalmas-e a felhasználásra. A gondatlan használatért a felhasználó vállalja a felelősséget.

Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

Lv - Eclipse

Ortodontiskās atsperes

Apraksts

Ortodontiskās atsperes tiek izmantotas zobu spraugu atvēršanai un uzturēšanai. Atsperes ar tērauda cilpiņām ļauj viegli novietot atspēri. Atkarībā no atsperes veida var pielietot vidēju līdz vieglu spēku.

Lietošanas indikācijas

Ortodontiskās atsperes tiek izmantotas zobu pārvietošanai ar stiepes un spiediena spēku palīdzību.

Ieteicamā procedūra

- Nogrieziet atspēri vēlamajā garumā un uzlieciet to uz loka. Saspiediet atspēri, līdz spirāles ir aizvērtas. Uzlieciet to kronšteina spraugā vai starp atduri uz arkas un kronšteinu.
- Atsperes ar cilpiņām piekabini pie kronšteina āķa un bukālajām caurulēm vai atdurēm, kas piestiprinātas pie arkas. Nepārstiepiet atspēri vairāk par atļauto garumu, lai tā nezaudētu savu antagonistisko spēku.

Brīdinājumi

- Produktu drīkst lietot tikai kvalificēti profesionāli ortodonti.
- Tikai zobārstniecības lietošanai.
- Nelietojiet produktu atkārtoti.
- Produkts nav sterils.
- Lieciet pacientiem nekošļāt un nekost cietas vielas, piemēram, cietās konfektes, ledu, burkānus utt.
- Lieciet pacientam rūpīgi ēst un tīrīt zobus, lai nerastos risks, ka atsperes nokritīs.
- Neatstājiet atsperes aktivizētas bezgalīgi ilgi vai uz nenoteiktu laiku, lai tās nenokristu mutē.
- Alerģiskas reakcijas gadījumā nekavējoties izņemiet ierīci.
- Produkts satur niķeli, tāpēc, ja pacientam ir aizdomas par alerģiju/jutīgumu vai tā ir diagnosticēta, to nekādā veidā nelietojiet.
- Ievērojiet valsts noteikumus par atkritumu apsaimniekošanu.

Jums jāziņo par visiem nopietniem negadījumiem saistībā ar jūsu piegādāto medicīnisko ierīci

ražotājam un tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā atrodaties.

Kontrindikācijas

- Slikta mutes dobuma higiēna.
- Zināmas alerģijas pret kādu no produkta sastāvdaļām.
- Vispārīgi/pamatslimības, kas neļauj veikt ortodontisko ārstēšanu.

Uzglabāšana

- Uzglabāt istabas temperatūrā.
- Pareizi uzglabāt savā iepakojumā.
- Neizplatīt vidē.

Simboli



Garantija

Dental World nomaina izstrādājumu, ja tas izrādās bojāts.

Dental World neuzņemas atbildību par jebkādiem tiešiem vai netiešiem bojājumiem vai zaudējumiem, kas radušies aprakstītā izstrādājuma neuzmanīgas lietošanas vai nespējas to lietot dēļ. Pirms lietošanas lietotājs ir atbildīgs par to, lai noteiktu, vai izstrādājums ir piemērots tā lietošanai. Lietotājs uzņemas atbildību par neuzmanīgu lietošanu.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

LT - „Eclipse“

Ortodontinės spyruoklės

Aprašymas

Ortodontinės spyruoklės naudojamos dantų ertmėms atverti ir palaikyti. Spyruoklės su plieninėmis kilpelėmis leidžia lengvai pozicionuoti spyruoklę. Priklausomai nuo spyruoklės tipo, galima taikyti vidutinę arba silpną jėgą.

Naudojimo indikacijos

Ortodontinės spyruoklės naudojamos dantims judinti tempimo ir spaudimo jėgomis.

Rekomenduojama procedūra

- Nupjaukite spyruoklę iki norimo ilgio ir uždėkite ją ant lanko. Suspauskite spyruoklę, kol spiralės užsidarys. Uždėkite ją breketo tarpe arba tarp atramos ant lanko ir breketo.
- Spyruokles su kilpelėmis užkabinkite ant breketų ir burnos vamzdelių kablį arba ant lanko pritvirtintų atramų. Netempkite spyruoklės ilgiau nei leidžiama, kad ji neprarastų savo antagonistinės jėgos.

Įspėjimai

- Produktą turėtų naudoti kvalifikuoti profesionalūs ortodontai.
- Tik odontologiniam naudojimui.
- Nenaudokite produkto pakartotinai.
- Produktas nesterilus.
- Nurodykite pacientams nekramtyti ir nekramtyti kietų medžiagų, tokių kaip kieti saldainiai, ledas, morkos ir kt.
- Nurodykite pacientui atsargiai valgyti ir valytis dantis, kad spyruoklės nenukristų.
- Nepalikite spyruoklių įjungtų neribotą laiką arba per ilgai, kad jos nenulūžtų burnoje.
- Kilus alerginei reakcijai, nedelsdami išimkite prietaisą.
- Produkte yra nikelio, todėl įtarus ar nustčius paciento alergiją / jautrumą, jo jokiū būdu nenaudokite.
- Laikykitės nacionalinių atliekų šalinimo taisyklių.

Apie visus rimtus incidentus, susijusius su jūsų

tiesiamu medicinos prietaisu, privalote pranešti gamintojui ir kompetentingai institucijai toje valstybėje narėje, kurioje esate.

Kontraindikacijos

- Bloga burnos higiena.
- Žinoma alergija bet kuriai produkto sudedamajai daliai.
- Bendros / pagrindinės būklės, dėl kurių negalima atlikti ortodontinio gydymo.

Laikymas

- Laikyti kambario temperatūroje.
- Tinkamai laikyti savo pakuotėje.
- Neskleisti aplinkoje.

Simboliai



Garancia

A Dental World kicseréli a terméket, ha az hibásnak bizonyul.

A Dental World nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy közvetlen kárért vagy veszteségért, amely a leírt termék gondatlan használatából vagy használhatatlanságából ered. Használat előtt a felhasználó felelőssége, hogy megállapítsa, hogy a termék alkalmas-e a felhasználásra. A gondatlan használatért a felhasználó vállalja a felelősséget.

Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

PL - Eclipse

Sprężyny ortodontyczne

Opis

Sprężyny ortodontyczne służą do otwierania i utrzymywania przestrzeni międzyzębowych. Sprężyny ze stalowymi oczkami umożliwiają łatwe ustawienie sprężyny. W zależności od rodzaju sprężyny, można zastosować średnią lub niewielką siłę nacisku.

Wskazania do stosowania

Sprężyny ortodontyczne służą do przesuwania zębów za pomocą sił rozciągających i nacisku.

Zalecana procedura

- Przytnij sprężynę do pożądanej długości i załóż ją na łuk. Ściśnij sprężynę, aż zwoje się zamkną. Umieść ją w szczelinie zamka lub między ogranicznikiem na łuku a zamkiem.
- W przypadku sprężyn z oczkami, zaczep ją o haczyk zamka i rurki policzkowe lub ograniczniki na łuku. Nie rozciągaj sprężyny ponad dopuszczalną długość, aby nie straciła swojej siły antagonistycznej.

Ostrzeżenia

- Produkt powinien być stosowany przez wykwalifikowanych, profesjonalnych ortodontów.
- Wyłącznie do użytku stomatologicznego.
- Nie używać ponownie.
- Produkt niesterylny.
- Poinstruj pacjentów, aby nie żuili ani nie gryźli twardych przedmiotów, takich jak twarde cukierki, lód, marchewki itp.
- Poinstruj pacjenta, aby jadł i mył zęby ostrożnie, aby uniknąć ryzyka odpadnięcia sprężyn.
- Nie pozostawiaj sprężyn włączonych bezterminowo lub przez zbyt długi czas, aby zapobiec ich pęknięciu w jamie ustnej.
- W przypadku reakcji alergicznej natychmiast wyjmij urządzenie.
- Produkt zawiera nikiel, dlatego w przypadku podejrzenia lub potwierdzenia alergii/nadwrażliwości u pacjenta nie należy go w żaden sposób używać.

- Przestrzegaj krajowych przepisów dotyczących utylizacji.

Wszelkie poważne incydenty związane z dostarczaniem wyrobem medycznym należy zgłaszać producentowi oraz właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym się znajdujesz.

Przeciwwskazania

- Zła higiena jamy ustnej.
- Znana alergia na którykolwiek ze składników produktu.
- Ogólne/podstawowe schorzenia uniemożliwiające leczenie ortodontyczne.

Przechowywanie

- Przechowywać w temperaturze pokojowej.
- Przechowywać w oryginalnym opakowaniu.
- Nie rozrzucać w środowisku.

Symbole



Gwarancja

Dental World wymieni produkt, jeśli okaże się on wadliwy.

Dental World nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub straty, bezpośrednie lub wtórne, wynikające z nieostrożnego użycia lub niemożności użycia opisanego produktu. Przed użyciem użytkownik jest odpowiedzialny za ustalenie, czy produkt jest odpowiedni do jego zastosowania. Użytkownik przyjmuje na siebie odpowiedzialność za nieostrożne użytkowanie.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

PT - Eclipse

Molas ortodônticas

Descrição

As molas ortodônticas são utilizadas para abrir e manter os espaços entre os dentes. As molas com olhais de aço permitem um fácil posicionamento. Dependendo do tipo de mola, pode ser aplicada uma força leve a média.

Indicações de Utilização

As molas ortodônticas são utilizadas para movimentar os dentes através de tração e pressão.

Procedimento Recomendado

- Corte a mola no comprimento desejado e aplique-a no arco. Comprima a mola até que as espiras estejam fechadas. Aplique o produto no espaço entre o bracket ou entre um batente do arco e o bracket.
- Para molas com olhais, fixe a mola no gancho dos brackets e tubos bucais ou nos batentes aplicados no arco. Não aperte a mola para além do comprimento permitido, pois pode fazer com que perca a sua força oposta.

Advertências

- Este produto deve ser utilizado por ortodontistas qualificados.
- Apenas para uso odontológico.
- Não reutilize o produto.
- Este produto não é estéril.
- Aconselhe os doentes a não mastigarem nem morderem substâncias duras, como rebuçados, gelo, cenouras, etc.
- Aconselhe o doente a comer e a escovar os dentes com cuidado para evitar o risco de as molas se soltarem.
- Não deixe as molas ativadas indefinidamente ou por um período excessivamente longo para evitar que se partam dentro da boca.
- Em caso de reação alérgica, retire o dispositivo imediatamente.
- O produto contém níquel; assim, se o doente tiver suspeita ou confirmação de alergia/sensibilidade, não o utilize em circunstância alguma.

- Cumpra as normas nacionais de eliminação.

Quaisquer incidentes graves que ocorram em relação ao dispositivo médico por nós fornecido devem ser comunicados ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro em que se encontra.

Contraindicações

- Higiene oral insuficiente.
- Alergias conhecidas a qualquer um dos componentes do produto.
- Doenças gerais/subjacentes que impeçam o tratamento ortodôntico.

Conservação

- Conservar à temperatura ambiente.
- Conservar corretamente na embalagem.
- Não dispersar no ambiente.

Símbolos



Código do produto



Número do lote



Data de fabrico



Não reutilizar



Não estéril



Atenção



Instruções de utilização



Dispositivo Médico



Identificação única do dispositivo



Fabricante

Garantia

Dental World substituirá o produto se este se revelar defeituoso. Dental World não aceita responsabilidade por qualquer dano ou perda directa ou consequente resultante de utilização descuidada ou incapacidade de utilizar o produto descrito. Antes da utilização, é da responsabilidade do utilizador para determinar a adequação do produto à sua utilização. O utilizador assume a responsabilidade pela utilização uso descuidado.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

Ro - Eclipse

Arcuri ortodontice

Descriere

Arcurile ortodontice sunt utilizate pentru a deschide și menține spațiile dentare. Arcurile care conțin inele de oțel permit poziționarea ușoară a arcului. În funcție de tipul de arc, se poate aplica o forță medie spre ușoară.

Indicații de utilizare

Arcurile ortodontice sunt utilizate pentru a mișca dinții prin forțe de tracțiune și presiune.

Procedură recomandată

- Tăiați arcul la lungimea dorită și aplicați-l pe arc. Comprimați arcul până când spirele sunt închise. Aplicați-l în spațiul dintre bracket sau între un opritor de pe arcadă și bracket.
- Pentru arcurile cu inele de oțel, agățați-l de cârligul bracket-urilor și tuburilor bucale sau de opritoare aplicate pe arcadă. Nu întindeți arcul peste lungimea permisă, astfel încât să nu-și piardă forța antagonistă.

Avertismente

- Produsul trebuie utilizat de către ortodonți profesioniști calificați.
- Doar pentru uz dentar.
- Nu reutilizați produsul.
- Produs nesteril.
- Instruiți pacienții să nu mestecă sau să muște substanțe dure, cum ar fi bomboane tari, gheață, morcovi etc.
- Spuneți pacientului să mănânce și să se spele pe dinți cu atenție pentru a nu risca să se desprindă arcurile.
- Nu lăsați arcurile activate la nesfârșit sau pentru o perioadă excesiv de lungă pentru a preveni ruperea lor în interiorul gurii.
- În caz de reacție alergică, scoateți imediat dispozitivul.
- Produsul conține nichel, așadar, în caz de alergie/sensibilitate suspectată sau stabilită la pacient, nu îl utilizați în niciun fel.
- Respectați reglementările naționale privind eliminarea.

Trebuie să raportați producătorului și autorității competente din statul membru în care vă aflați

orice incident grav apărut în legătură cu dispozitivul medical pe care îl furnizați.

Contraindicații

- Igienă orală precară.
- Alergii cunoscute la oricare dintre componentele produsului.
- Afecțiuni generale/subiacente care împiedică tratamentul ortodontic.

Păstrare

- A se păstra la temperatura camerei.
- A se păstra corespunzător în ambalajul propriu.
- A nu se dispersa în mediu.

Simboluri



Garanție

Dental World va înlocui produsul în cazul în care acesta se dovedește a fi defect.

Dental World nu își asumă răspunderea pentru orice daune sau pierderi, directe sau indirecte, care rezultă din utilizarea neglijentă sau din incapacitatea de a utiliza produsul descris. Înainte de utilizare, este responsabilitatea utilizatorului să determine dacă produsul este adecvat pentru utilizarea sa. Utilizatorul își asumă răspunderea pentru utilizarea neglijentă.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

sv - Eclipse

Ortodontiska fjädrar

Beskrivning

Ortodontiska fjädrar används för att öppna och underhålla tandutrymmen. Fjädrar som innehåller stålöljetter möjliggör enkel positionering av fjädern. Beroende på fjädertyp kan en medelhög till lätt kraft appliceras.

Indikationer för användning

Ortodontiska fjädrar används för att flytta tänder med drag- och tryckkrafter.

Rekommenderad procedur

- Kapa fjädern till önskad längd och applicera den på bågen. Komprimera fjädern tills spiralerna är stängda. Applicera den i mellanrummet på fästet eller mellan ett stopp på bågen och fästet.
- För fjädrar med öljetter, haka fast den på kroken på fästena och buccalrören eller stoppen som är fästa på bågen. Översträck inte fjädern utöver den tillåtna längden så att den inte förlorar sin antagonistiska kraft.

Varningar

- Produkten bör användas av kvalificerade professionella ortodontister.
- Endast för tandvård.
- Återanvänd inte produkten.
- Icke-steril produkt.
- Instruera patienter att inte tugga eller bita på hårda ämnen såsom hårda karameller, is, morötter etc.
- Be patienten att äta och borsta tänderna noggrant för att inte riskera att fjädrarna lossnar.
- Låt inte fjädrarna vara aktiverade på obestämd tid eller under en alltför lång tid för att förhindra att de bryts av i munnen.
- Vid allergisk reaktion, ta omedelbart bort anordningen.
- Produkten innehåller nickel, så använd den inte på något sätt om patienten misstänker eller konstaterar allergi/känslighet.

- Följ nationella föreskrifter för avfallshantering.

Du måste rapportera alla allvarliga incidenter som inträffar i samband med den medicintekniska produkten du tillhandahåller till tillverkaren och till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där du befinner dig.

Kontraindikationer

- Dålig munhygien.
- Kända allergier mot någon av produktens komponenter.
- Allmänna/underliggande tillstånd som utesluter ortodontisk behandling.

Förvaring

- Förvaras i rumstemperatur.
- Förvaras korrekt i sin egen förpackning.
- Får inte spridas i miljön.

Symboler



Garanti

Dental World ska ersätta produkten om den visar sig vara defekt.

Dental World tar inte ansvar för skador eller förluster, direkta eller indirekta, som beror på vårdslös användning eller oförmåga att använda den beskrivna produkten. Före användning är det användarens ansvar att avgöra om produkten är lämplig för sitt användningsområde. Användaren tar på sig ansvaret för vårdslös användning.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it